

# Qhov Kev Pab Tshwj Xeeb Rau Tus Kheej (IEP) Kev pab kev yooj yim

Cov Lus Qhia rau Cov Niam Txiv ntawm  
Cov Menyuaam Yaus thiab Cov Hluas  
(Hnub nyoog 3-21)

Cov ntaub ntawv muab tshaj tawm no yog ib feem ntawm cov ntawv ntawm feem kev xaiv daws teeb meem qhov tsis sib haum xeeb txog kev kawm ntawv tshwj xeeb. Lwm cov lus qhia rau ntawm niam txiv nyob hauv cov ntaub ntawv no muaj xws li:

IDEA Kev Daws Teeb Meem Txog Kev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb  
IDEA Kev Sau Daim Ntawv Hais Qhov Tsis Txaus Siab Txog Kev Kawm Ntawv  
Tshwj Xeeb  
IDEA Txheej Txheem Hais Qhov Tsis Txaus Siab/Thov Hais Kom Taug Xyuas  
Ncaj Ncees Txog Kev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb  
IDEA Cov Rooj Sib Tham Txog Kev Daws Teeb Meem Txog Kev Kawm Ntawv  
Tshwj Xeeb



Office of Special Education Programs  
U.S. Department of Education

**Nco tseg: IEP Qhov Kev Pab Kev Yooj Yim tsis muaj nyob rau txhua lub xeev thiab tsis tas yuav muaj raws li IDEA. Tsis tas li no xwb, tsis tas yuav muab cov ntaub ntawv tshaj tawm no txhais, kho dua tshiab, los sis hloov rau cov txheej txheem kev pov thav ntawm IDEA los sis raws li txoj cai lij choj ntawm tsoom fwv los sis lub xeev.**

## IEP Kev Pab Kev Yooj Yim Yog Dab Tsi?

IEP Kev Pab Kev Yooj Yim yog ib qho txheej txheem xaiv ua tau, tsis tas yuav muaj IDEA uas cov chaw saib xyuas kev kawm ntawv ntawm lub xeev (State educational agencies, SEA) los sis cov tsev kawm ntawv yuav muab kev pab rau cov niam txiv thiab cov tsev kawm ntawv. Ib lub rooj sib tham hais txog kev pab kev yooj yim rau IEP yog zoo ib yam nkaus lwm lub rooj sib tham ntawm IEP, tshwj tsis yog tus kws pab kev yooj yim mus koom lub rooj sib tham no.

Tus kws pab kev yooj yim pab sib tham nrog pawg tswv cuab, thiab tsis yog cov txiav txim txog qhov IEP ntawm tus menyuam kawm ntawv. Lub hom phiaj ntawm lub rooj sib tham txog kev pab kev yooj yim rau IEP yog tsim kho IEP uas raug pab txhawb los ntawm pawg kws ua haujlwm thiab muab cov txiaj ntsig rau tus menyuam kawm ntawv.

- Cov tsev neeg thiab cov tsev kawm ntawv pom zoo cia tus kws pab kev yooj yim mus koom lub rooj sib tham IEP.
- Cov kws pab kev yooj yim tseem muaj kev sib tham thiab saib xyuas kom txhua leej ntawm lub rooj sib tham IEP muaj kev sib koom tes zoo.
- Yog tsis pom zoo txog yam tshwm sim rau ntawm lub rooj sib tham no, tug kws pab kev yooj yim tuaj yeem los pab piav qhia ntxiv rau pawg kws ua haujlwm thiab daws qhov teeb meem rau lawv.
- Ib txwm tus kws pab kev yooj yim yuav tsis daws cov teeb meem uas tsis ntsig txog IEP.

## Cov Txiaj Ntsig Ntawm IEP Kev Pab Kev Yooj Yim

Tus kws pab kev yooj yim sib tham lus zoo thiab mloog zoo, thiab ua haujlwm nrog pawg kws IEP los txheeb xyuas txog feem uas lawv pom zoo thiab tsis pom zoo. Ntxiv rau qhov no, IEP kev pab kev yooj yim tuaj yeem:

- *tsim thiab kho kev sib raug zoo ntawm pawg kws IEP, tshwj xeeb mas thaum lawv ntsib teeb meem txog kev ua haujlwm ua ke;*
- *xav kom cov niam txiv thiab cov kws qhia ntawv sab laj txog hom kev xaiv tshiab los daws cov teeb meem uas tsis tau daws;*
- *pab daws yam tsis pom zoo tau sai dua nrog lwm hom kev xaiv daws yam tsis sib haum xeeb; thiab*
- *txiav txim siab nrog pawg kws ua haujlwm uas paub tus menyuam kawm ntawv zoo tshaj plaws.*

### *Tus Kws Pab Kev Yooj Yim...*

- Tsim cov ntsiab lus yuav sib tham thiab cov cai siv rau ntawm lub rooj sib tham nrog pawg kws IEP.
- Cov lus qhia sib tham xws li cov nqe lus nug rau tus menyuam kawm ntawv, xws li:
  - ◆ Tus menyuam kawm ntawv ua tau zoo li cas?
  - ◆ Yam pauv hloov, yog muaj, puas ua tau raws li lub hom phiaj ntawm tus menyuam kawm ntawv?
  - ◆ Txoj hau kev uas peb tuaj yeem pab nws ua kom tau raws li nws lub hom phiaj yog dab tsi?
- Muab haujlwm rau pawg kws ua haujlwm ua thiab sib ntsib raws li lub sijhawm teem caij sib tham.
- Hais kom piav qhia kom mee rau yam uas tsis pom zoo thiab pab nrhiav cov tswv yim daws teeb meem kom tau.
- Pab saib xyuas tias hom lus hais rau ntawm IEP mus raws li qhov txiav txim rau thaum lub rooj sib tham.
- Tsis txhob pab ib tog, yuam kom txiav txim siab raws li pawg kws ua haujlwm hais, yws, los sis txiav txim tias raug los sis tsis raug.

### **Cov Nqe Lus Uas Nquag Nug Txog IEP Kev Pab Kev Yooj Yim**

*Leej twg thiab li tuaj yeem thov IEP kev pab kev yooj yim?*

Cov niam txiv los sis cov neeg ua haujlwm ntawm lub tsev kawm ntawv yuav yog cov thov IEP kev pab kev yooj yim.

*Kuv yuav thov IEP kev pab kev yooj yim rau thaum twg thiab yuav thov li cas?*

Koj tuaj yeem thov kev pab kev yooj yim IEP rau ntawm lub rooj sib tham tau txhua lub sijhawm. Hu rau koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv seb puas muaj IEP kev pab kev yooj yim. Koj tuaj yeem hu rau koj li SEA los sis lub chaw ua haujlwm ntawm niam txiv yog xav paub seb puas muaj cov ntaub ntawv no thiab cov kws pab kev yooj yim rau ntawm lub rooj sib tham IEP nyob hauv koj thaj chaw.

*Leej twg yuav yog tus xaiv tus kws pab kev yooj yim?*

Qee zaus cov kws pab kev yooj yim raug xaiv raws li kev xaiv, hloov mus los, los sis los ntawm lwm tus neeg xaiv nruab nrab sab nrauv. Lwm lub sijhawm, cov niam txiv thiab cov tsev kawm ntawv xaiv ib tug kws pab kev yooj yim ua ke.

*Kuv puas muaj cai tau ib tug kws pab kev yooj yim rau ntawm lub rooj sib tham IEP?*

Tsis muaj, IEP kev pab kev yooj yim tsis muaj raws li IDEA. Saib tom koj lub tsev kawm ntawv los sis lub chaw ua haujlwm ntawm niam txiv seb muaj hom kev sib koom tes daws teeb meem dab tsi los pab rau koj thiab pawg kws IEP.

*Puas muaj ib hom txheej txheem kev tiv thaiv uas kuv yuav tau txais kev pab kev yooj yim rau thaum lub rooj sib tham IEP?*

Muaj, yeej zoo ib yam li ib lub rooj sib tham IEP, txheej txheemkev pab kev yooj yim yeej muaj nyob hauv IDEA. Cov tsev kawm ntawv yuav tsum muab daim ntawv ceeb toom qhia rau cov niam txiv xws li thaj chaw thiab lub sijhawm ntawm lub rooj sib tham, cov neeg yuav mus koom, thiab lub hom phiaj ntawm lub rooj sib tham.

Pib thaum tus menyuam kawm ntawv muaj hnub nyoog 16, daim ntawv ceeb toom no yuav tsum hais txog tias lub rooj sib tham no yuav hais txog cov hom phiaj tsim kho tom qab kawm tiav theem nrab thiab kev paub hloov cov kev qhia ntawv.

*Tus kws pab kev yooj yim puas txiav txim siab tau?*

Tsis tau. Cov kws pab kev yooj yim yeej raug cob qhia kom paub sib tham lus zoo thiab pawb daws cov teeb meem tsis sib haum xeeb. Lawv pab pawg kws IEP ua haujlwm ua ke los tsim kho IEPs kom tau zoo rau cov menyuam kawm ntawv. Cov tswv cuab ntawm pawg kws IEP yog cov txiav txim siab.

*Leej twg thiaj yog tus pab kev yooj yim rau ntawm lub rooj sib tham IEP?*

Cov tswv cuab ntawm pawg kws IEP mus koom, suav txog cov niam txiv ntawm cov menyuam kawm ntawv, cov kws qhia ntawv thiab kws qhia ntawv tshwj xeeb, ib tug neeg sawv cev ntawm lub tsev kawm ntawv, thiab ib tug neeg uas tuaj yeem piav qhia txog qhov tshuaj ntsuam xyuas tau los hauv cov menyuam kawm ntawv ntawm IEP.

IDEA kuj hais rau cov niam txiv los sis lub tsev kawm ntawv coj lwm cov neeg uas muaj kev paub los sis paub tshwj xeeb txog tus me nyuam kawm ntawv, xws li ib tug kws qhia.

***Tus nyuam kawm ntawv puas mus koom lub rooj sib tham IEP?***

Ib tug niam txiv tuaj yeem xaiv kom ib tug me nyuam kawm ntawv mus koom lub rooj sib tham IEP, nce raws li tus me nyuam lub hnuv nyoog thiab qhov yog neeg laus. Kev mus koom lub rooj sib tham IEP yuav yog ib qho zoo rau tus nyuam kom paub kawm ntawv pab rau yus tus kheej.

Yog tus nyuam kawm ntawv muaj hnuv nyoog 14 xyoo los sis siab dua, los sis yog yuav tau sib tham txog teeb meem kev pauv hloov, xav kom tus me nyuam kawm ntawv mus koom qhov kev tsim kho nws qhov kev kawm IEP kom nws kawm tau ntawv zoo ntxiv. Qee cov xeev, kev txiav txim siab ntawm niam txiv ntsig txog kev pauv hloov IEP rau tus nyuam kawm ntawv thaum nws hnuv nyoog loj.

**IEP Kev Pab Kev Yooj Yim tsis muaj nyob rau txhua lub xeev los sis cov tsev kawm ntawv.**

**Xav kom cov niam txiv thiab cov neeg hauv tsev neeg hu mus rau SEA, lub tsev kawm ntawv, los sis lub chaw ua haujlwm ntawm niam txiv yog xav paub ntau ntxiv.**

***Lub rooj sib tham IEP yuav npaj rau qhov chaw twg thiab thaum lub sijhawm twg?***

Lub rooj sib tham IEP ib txwm npaj los ntawm lub tsev kawm ntawv, nrog rau cov niam txiv, thiab yuav npaj rau thaum lub sijhawm thiab thaj chaw uas ob tog pom zoo.

***Kuv puas yuav tsum them nqi rau qhov mus koom lub rooj sib tham IEP?***

Yeej zoo ib yam li txhua lub rooj sib tham IEP, kev mus koom lub rooj sib tham IEP no yog mus koom dawb xwb.

***Yog pawg kws ua haujlwm tsis pom zoo IEP rau ntawm lub rooj sib tham yuav zoo li cas?***

Yog cov teeb meem, yam tsis pom zoo, los sis tej teeb meem no tsis raug daws rau ntawm lub rooj sib tham IEP, koj tuaj yeem hais kom lwm tus nruab nrab los phua lub txim los sis hais kom daws qhov tsis sib haum xeeb. Koj qhov mus koom lub rooj sib tham no yuav tsis cuam tshuam dab tsi rau koj cov cai ua niam thiab ua txiv.

## *Yog kuv xav tau ib tug kws txhais lus yuav ua li cas?*

Qhov tseem ceeb ces koj yuav tau nkag siab txog txheej txheem ntawm lub rooj sib tham IEP thiab tuaj yeem mus koom tau. Qhia rau lub tsev kawm ntawv paub ua ntej txog lub rooj sib tham IEP uas koj xav tau ib tug kws txhais lus, yog li ntawd lawv thiaj npaj nrhiav ib tug los pab txhais lus rau koj thaum lub rooj sib tham. Hu rau koj lub tsev kawm ntawv los sis SEA yog xav paub ntau ntxiv.

## **Cov Hau Kev Uas Koj Npaj Rau IEP Kev Pab Kev Yooj Yim**

- Npaj sau ib daim ntawv hais txog qhov teeb meem uas koj xav sib tham thiab xav nug.
- Xav txog yam tseem ceeb tshaj plaws rau koj tus menyuum qhov IEP thiab hais txog tej no.
- Nug koj tus kheej txog peb nqe lus tseem ceeb:
  1. Tam sim no kuv tus tub los sis tus me nyuam kawm ntawv tau li cas lawm?
  2. Kuv xav kom kuv tus tub los sis tus ntxhais zoo li cas ntxiv rau tam sim no mus rau ib xyoo ntxiv thiab yuav ntsuas yam kev cia siab ntawd tau li cas?
  3. Pawg kws IEP yuav pab nws li cas thiaj tau raws li qhov kev cia siab no?
- Npaj koj cov ntaub ntawv. Sau cov hnuv thiab cov ntawv nco tseg rau. Koj tuaj yeem theej qee cov ntaub ntawv no thiaj tau muab qhia rau pawg kws ua haujlwm.
- Txaus siab los mloog thiab ua tib zoo saib xyuas cov tswv yim los ntawm lwm tus neeg.
- Tuaj txog ua ntej me ntsis txog lub rooj sib tham IEP, yog li koj thiaj muaj sijhawm npaj mus koom.
- Hu rau lub chaw ua haujlwm ntawm niam txiv thiab saib xyuas cov ntaub ntawv los sis lub chaw ua haujlwm ntawm niam txiv hauv lub zos. Ib tug neeg ua haujlwm yuav teb koj cov nqe lus nug thiab pab koj npaj mus koom lub rooj sib tham no. Hauv qee kis, ib tug neeg ua haujlwm ntawm lub chaw ua haujlwm niam txiv yuav mus koom lub rooj sib tham IEP nrog koj.
- Mus koom ib lub rooj sib tham los sis rooj kev cob qhia los ntawm ib lub chaw ua haujlwm niam txiv thiaj paub txog koj lub luag haujlwm ntawm qhov ua ib tug tswv cuab ntawm pawg kws IEP.

## Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb

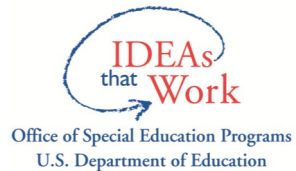
Cov npe ntawm cov chaw ua haujlwm ntawm niam txiv nyob hauv lub teb chaws los ntawm lub chaw Chaw rau Niam Txiv Cov Ntaub Ntawv thiab Cov Ntaub Ntawv (Center for Parent Information and Resources, CPIR): [parentcenterhub.org/find-your-center](http://parentcenterhub.org/find-your-center) los sis hu rau (973) 642-8100



Lub Chaw Ua Haujlwm Daws Qhov Tsis Sib Haum Xeeb txog Kev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb (Center for Appropriate Dispute Resolution in Special Education, CADRE) yog lub chaw pab qhia txog kev daws qhov tsis sib haum xeeb hauv lub teb chaws: [cadreworks.org](http://cadreworks.org) los sis hu rau (541) 686-5060



Cov ntaub ntawv nyob ntawm Tus Kheej nrog rau Txoj Cai Kev Kawm Ntawv (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) muaj nyob rau hauv online: <https://sites.ed.gov/idea/>



Yog xav paub ntau ntiv txog IEP kev pab kev yooj yim, kev daws cov teeb meem tsis sib haum xeeb txog kev kawm ntawv tshwj xeeb, thiab feem kev hais qhov tsis sib haum xeeb raws li IDEA, mus saib ntawm CADRE lub Website: [cadreworks.org](http://cadreworks.org)

# Yuav Nrhiav Ib Lub Chaw Ua Haujlwm Ntawm Niam Txiv Nyob Hauv Koj Thaj Chaw, Hu Rau:

Ib Cheeb Tsam 1 Lub Chaw Ua Haujlwm  
ntawm Niam Txiv TA  
NJ Statewide Parent Advocacy Network  
35 Halsey St., 4th Floor  
Newark, NJ 07102  
Xovtooj: (973) 642-8100  
Xov tooj fej ntawv: (973) 642-8080  
Website: [spanadvocacy.org](http://spanadvocacy.org)

Ib Cheeb Tsam 3 Lub Chaw Ua Haujlwm  
ntawm Niam Txiv TA  
Parent to Parent of Georgia  
3070 Presidential Pkwy, Suite 130  
Atlanta, GA 30340  
Xovtooj: (800) 229-2038  
Xov tooj fej ntawv: (770) 458-4091  
Website: [p2pga.org](http://p2pga.org)

Ib Cheeb Tsam 5 Lub Chaw Ua Haujlwm  
ntawm Niam Txiv TA  
PEAK Parent Center  
611 N. Weber, Suite 200  
Colorado Springs, CO 80903  
Xovtooj: (800) 284-0251  
Xov tooj fej ntawv: (719) 931-9452  
Website: [region5ptac.org](http://region5ptac.org)

Ib Cheeb Tsam 2 Lub Chaw Ua Haujlwm  
ntawm Niam Txiv TA  
Exceptional Children's Assistance Center  
907 Barra Row, Suites 102/103  
Davidson, NC 28036  
Xovtooj: (704) 892-1321  
Xov tooj fej ntawv: (704) 892-5028  
Website: [ecac-parentcenter.org](http://ecac-parentcenter.org)

Ib Cheeb Tsam 4 Lub Chaw Ua Haujlwm  
ntawm Niam Txiv TA  
WI FACETS  
600 W. Virginia St., Ste. 501  
Milwaukee, WI 53204  
Xovtooj: (877) 374-0511  
Xov tooj fej ntawv: (414) 374-4655  
Website: [wifacets.org](http://wifacets.org)

Ib Cheeb Tsam 6 Lub Chaw Ua Haujlwm  
ntawm Niam Txiv TA  
Matrix Parent Network & Resource Center  
94 Galli Drive, Suite C  
Novato, CA 94949  
Xovtooj: (415) 884-3535  
Xov tooj fej ntawv: (415) 884-3555  
Website: [matrixparents.org](http://matrixparents.org)

Center for Parent Information and Resources (CPIR)  
35 Halsey St., 4th Floor  
Newark, NJ 07102  
Xovtooj: (973) 642-8100  
Xov tooj fej ntawv: (973) 642-8080  
Website: [parentcenterhub.org](http://parentcenterhub.org)

# Lub Chaw Ua Haujlwm Ntawm Niam Txiv Hauv Koj Lub Zos:

CADRE sau cov ntaub ntawv no raws li U.S. Department of Education, Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Txog Kev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb Daim Ntawv Pom Zoo Sib Koom Tes Nab Npawb (Office of Special Education Programs Cooperative Agreement No). H326X130001. Tina Diamond, Ph.D., yog tus li haujlwm rau txoj haujlwm. Qhov kev tshuaj xyuas no tau hais tias tsis tas yuav muaj cov qeb dej num los sis cov cai tswj fwm ntawm Lub Tsev Haujlwm Kev Kawm Ntawv. Tsis muaj pom zoo raws cai los ntawm U.S. Department of Education txog ib yam khoom siv, khoom lag luam, kev saib xyuas los sis kev ua lag luam raws li hais rau hauv daim ntawv no los sis yuav raug muab tshaj tawm. Yam khoom siv no yog rau pej xeeb sawd daws siv. Kev tso cai rov qab tsim ua tag nrho los sis tsim ua ib feem. Thaum tsis tas yuav tso cai rov qab muab cov ntaub ntawv no luam tawm, yuav tsum hais txog: CADRE (2014). Kev Qhia Ntawv Rau Tus Kheej (Individualized Education Program, IEP) Kev Pab Kev Yooj Yim, Eugene, Oregon, CADRE. Cov ntaub ntawv tshaj tawm no muaj cov hyperlinks thiab URLs uas raug tsim thiab tswj xyuas los ntawm cov chaw ua haujlwm sab nrauv thiab ua kom muaj kev yooj yim rau cov neeg nyeem. Lub Tsev Haujlwm no yuav tsis lees saib xyuas txog qhov raug thiab tsis raug ntawm cov ntaub ntawv no. Qee yam haujlwm no raug tsim kha yav dhau los txog Technical Assistance ALLIANCE rau Cov Chaw Ua Haujlwm Ntawm Niam Txiv. Hnub Luam Tawm: Kaum Hli 2014.